# Types of Injuries – How Workers Get Hurt Stats and Facts – Spanish

## HECHOS

**Los accidentes y lesiones más comunes en el lugar de trabajo;**

1. **Resbalones, tropiezos y caídas.** Ya sea en una tienda, en una fábrica o en una oficina: se encuentra con resbalones.
2. **Distensiones musculares.** Las distensiones musculares son otra de las lesiones laborales más frecuentes.
3. **Golpes por caída de objetos.** Los objetos que se caen de las estanterías o de los armarios pueden causar lesiones desagradables.
4. **Lesiones por esfuerzo repetitivo.** Las RSI son otro problema cada vez más frecuente en el trabajo.
5. **Choques y colisiones.** Los accidentes que provocan lesiones por choque o impacto también son bastante frecuentes en el trabajo.
6. **Cortes y laceraciones.** Las causas más comunes de laceraciones son una capacitación deficiente y no llevar la protección adecuada.
7. **Inhalación de humos tóxicos.** Aquellos trabajadores con riesgo de reacciones cutáneas u oculares.
8. **Exposición a ruidos fuertes.** Muchos trabajadores industriales siguen estando expuestos a ruidos fuertes mientras trabajan.
9. **Chocar contra objetos.** Muchos accidentes de este tipo pueden evitarse recordando a los empleados que estén atentos.
10. **Peleas en el trabajo.** Las peleas en el lugar de trabajo pueden, como es lógico, provocar lesiones desagradables.

# ESTADÍSTICAS

- Las estadísticas 2020/21 indican que hay 1,7 millones de trabajadores que padecen una enfermedad relacionada con el trabajo. De estos 1,7 millones, las cifras clave informan de:
    - 822.000 trabajadores que sufren estrés, depresión o ansiedad relacionados con el trabajo en 2020/21, de los cuales 451.000 son nuevos casos en 2020/21
    - 470.000 trabajadores que sufren trastornos musculoesqueléticos relacionados con el trabajo.
    - 441.000 trabajadores que sufran una lesión no mortal.
    - 142 lesiones mortales
- Cada año se producen unos 2,8 millones de accidentes y lesiones no mortales en el lugar de trabajo en la industria privada de Estados Unidos.
- Los esguinces, torceduras y desgarros son las lesiones laborales más comunes en EE.UU., con 266.530 en 2020.
- Los sobreesfuerzos y las reacciones corporales, los resbalones, tropiezos y caídas, y el contacto con objetos y equipos son las causas más frecuentes de lesiones en el lugar de trabajo en EE.UU., y representan el 84% de todas las lesiones no mortales en el trabajo.
- Los auxiliares de enfermería tienen la mayor probabilidad de sufrir lesiones, con 370 lesiones por cada 10.000 trabajadores a tiempo completo.
- 4.764 trabajadores estadounidenses murieron en el trabajo en 2020.
- La industria de la agricultura, silvicultura, pesca y caza tiene el mayor número de muertes en el trabajo, con 23,4 muertes por cada 100.000 empleados.

# Types of Injuries – How Workers Get Hurt Fatality File – Spanish

## Lesiones causadas por maquinaria y responsabilidad objetiva

Osbornes representó a la Sra. V, una mujer búlgara que trabajaba en una panadería industrial y hablaba poco inglés. Estaba manejando una máquina en la línea de producción, una máquina en la que había recibido formación y con la que no había tenido problemas anteriormente, cuando de repente y sin previo aviso una parte de la máquina, un bloque metálico, salió disparado y la golpeó en la cabeza, lanzándola por el suelo de la fábrica y dejándola inconsciente. No supo decir de qué pieza se trataba ni cómo o por qué salió despedida de la máquina, y no tenía datos de testigos. Habría sido muy difícil demostrar la culpabilidad del empresario, pero como la máquina había funcionado mal, la responsabilidad era objetiva y la víctima fue indemnizada por el traumatismo craneal que le impidió trabajar durante los tres años siguientes.

La responsabilidad objetiva no se aplica a la mayoría de las demás actividades laborales, por lo que para la mayoría de los empleados es necesario demostrar la causa de un accidente y demostrar que el empresario tuvo algún tipo de culpa. Afortunadamente, hay otras normativas que ayudan porque imponen a los empresarios diversas obligaciones en materia de seguridad.  La legislación controla cómo se utiliza la maquinaria y otros equipos de trabajo y cómo se organiza la fábrica para que se tenga en cuenta la seguridad de los trabajadores. Por ejemplo, muchas fábricas tienen vehículos como carretillas elevadoras y transpaletas que circulan por la "planta de producción" y existen normas sobre cómo deben utilizarse los pasos de peatones para mantener el tráfico alejado de los viandantes. Se trata de un procedimiento de seguridad

elemental, pero es sorprendente el número de casos en que un trabajador de una fábrica ha resultado herido por un vehículo al que se ha permitido circular por una zona en la que circulan peatones.

---

# Types of Injuries – How Workers Get Hurt Stats and Facts

## FACTS

**The Most Common Accidents and Injuries in The Workplace;**

1. **Slips, trips, and falls.** Whether in a shop, a factory, or an office – you encounter slippery.
2. **Muscle strains.** Strained muscles are another commonplace work-related injury.
3. **Being hit by falling objects.** Objects which fall from shelves or out of cupboards can cause nasty injuries.
4. **Repetitive strain injury.** RSI is another problem that’s become increasingly commonplace at work.
5. **Crashes and collisions**. Accidents resulting in crash or impact injuries are also quite frequent at work.
6. **Cuts and lacerations.** The most common causes of lacerations are poor training and failing to wear proper protection.
7. **Inhaling toxic fumes.** Those workers who are at risk of skin or eye reactions.
8. **Exposure to loud noise.** Many industrial workers continue to be exposed to loud noises while at work.
9. **Walking into objects.** Many such accidents can be avoided by reminding employees to be vigilant.
10. **Fights at work.** Fights in the workplace can, unsurprisingly, result in nasty injuries.

## STATS

- The 2020/21 statistics indicate that there are 1.7 million working people suffering from a work-related illness. Of these 1.7 million, the key figures report:
    - 822,000 workers suffering from work-related stress, depression, or anxiety in 2020/21, with 451,000 of these being new cases in 2020/21
    - 470,000 workers suffering with work-related musculoskeletal disorder.
    - 441,000 workers sustaining a non-fatal injury.
    - 142 fatal injuries
- There are about 2.8 million nonfatal workplace accidents and injuries in the United States' private industry each year.
- Sprains, strains, and tears are the most common workplace injury in the US, with 266,530 occurring in 2020.
- Overexertion and bodily reaction, slips, trips, and falls, and contact with objects and equipment are the highest causes of workplace injury in the US, accounting for 84% of all nonfatal injuries at work.
- Nursing assistants have the highest chance of injury, with 370 injuries per every 10,000 full-time workers.
- 4,764 US workers died on the job in 2020.
- The agriculture, forestry, fishing, and hunting industry has the highest number of on-the-job fatalities, with 23.4 fatalities per 100,000 employees.

---

# Types of Injuries – How Workers Get Hurt Meeting Kit – Spanish

# QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Los accidentes pueden ocurrir en cualquier lugar y en cualquier momento. Sin embargo, muchos accidentes y lesiones laborales son evitables si los trabajadores conocen las causas de los accidentes y se les enseña a protegerse.

# CUÁL ES EL PELIGRO

**LESIONES COMUNES EN EL LUGAR DE TRABAJO**

1. **Tropiezos, resbalones y caídas.** Los resbalones, tropiezos y caídas representan un tercio de todas las lesiones personales en el lugar de trabajo. Los tipos de lesiones que se producen incluyen lesiones de cabeza, espalda y cuello, fracturas óseas, cortes, esguinces y tirones musculares.

**Los motivos más comunes de las caídas en el lugar de trabajo son:**

- **Resbalones:** Derrames ocasionales, superficies mojadas o aceitosas, riesgos meteorológicos como escalones o pasarelas helados y alfombras sueltas.
- **Tropiezos:** Iluminación deficiente, desorden, alfombras o tapetes arrugados cables descubiertos y superficies desiguales para caminar.

1. **Atropello o atrapamiento por maquinaria en movimiento.** Los accidentes con maquinaria pesada son más frecuentes en fábricas, con maquinaria agrícola y de construcción. La maquinaria que no está debidamente protegida es un peligro para la seguridad. Cuando partes del cuerpo quedan atrapadas o son golpeadas por piezas móviles expuestas u objetos voladores de máquinas sin protecciones, los resultados suelen ser desastrosos. La larga y espeluznante lista de lesiones relacionadas con la maquinaria incluye manos y brazos aplastados, dedos amputados, ceguera e incluso cosas peores.
2. **Accidentes relacionados con vehículos.** Donde hay vehículos de cualquier tipo, existe la posibilidad de accidentes. Estos incluyen ser golpeado o atropellado por un vehículo en

movimiento, caerse de un vehículo, ser golpeado por objetos que caen de un vehículo y quedar aplastado o atrapado debajo de un vehículo volcado.

3. **Incendios y explosiones.** Las explosiones y los incendios en el lugar de trabajo suelen estar causados por factores de riesgo como conducciones de gas defectuosas, materiales combustibles mal almacenados o llamas abiertas. Las lesiones resultantes incluyen daños en el sistema respiratorio, diversos grados de quemaduras e incluso posibles desfiguraciones. Las explosiones y los incendios representan el 3% de las lesiones laborales y tienen el mayor índice de víctimas de todos los accidentes laborales probables.
4. **Lesiones por esfuerzos repetitivos y sobreesfuerzos.** Las lesiones por esfuerzos repetitivos (LER) son la categoría de lesiones laborales de más rápido crecimiento y comprenden más de 100 tipos diferentes de lesiones inducidas por el trabajo, y son lo suficientemente graves como para inhibir actividades sencillas con un dolor paralizante y debilitante. Incluso pueden llegar a mermar permanentemente la capacidad del trabajador para desempeñar su trabajo.

**Las causas de este tipo de lesiones incluyen:**

- Levantamiento incorrecto o manual de objetos pesados
- Ausencia de Descansos
- Tecleo Intensivo

# COMO PROTEGERSE

**LISTA DE COMPROBACIÓN PARA EVITAR LESIONES LABORALES**

- Incorporar un plan de seguridad y bienestar. La base de un entorno de trabajo seguro es un programa eficaz de prevención de accidentes y bienestar. El programa debe abarcar todos los niveles de seguridad y salud de los empleados y animarles a informar sobre prácticas o comportamientos peligrosos.
- Realice reconocimientos médicos previos a la colocación. Algunos accidentes se deben a la inexperiencia y a la

incapacidad para desempeñar físicamente el puesto. Examinar a los candidatos es una salvaguardia para colocarlos en los puestos adecuados a sus capacidades físicas.

- Educar a los empleados y al personal directivo. Cultive continuamente una norma de seguridad entre los empleados y el personal directivo. Forme a los empleados sobre la importancia de seguir las medidas de seguridad tan a menudo como sea posible. La formación complementaria en mecánica corporal puede reducir las lesiones por esfuerzo y mantener a los empleados seguros durante las tareas de levantamiento y traslado.
- Investigue los puntos débiles en materia de seguridad. Cada empresa es única y no tiene necesariamente los mismos problemas de seguridad. Preste especial atención a los accidentes más comunes y desarrolle estrategias para evitar estos contratiempos.
- Proporcione equipos de protección. El equipo de protección personal es esencial y debe imponerse en la contratación, las reuniones y con un seguimiento espontáneo. Dedique tiempo a enseñar a los empleados a utilizar correctamente las gafas, los protectores faciales, los guantes, los cascos, el calzado de seguridad y los tapones u orejeras.
- Disponga de personal suficiente. La mayoría de las veces, las horas extraordinarias se realizan por falta de personal. Los empleados con exceso de trabajo pueden sufrir agotamiento y tomar atajos para alcanzar o superar el rendimiento.
- No tome atajos. Los accidentes ocurren cuando los empleados se saltan pasos para terminar un trabajo antes de lo previsto. Asegúrese de que todas las instrucciones son claras y están organizadas para evitar percances indebidos en el lugar de trabajo.
- Inspeccione y mantenga todos los vehículos de la empresa. El mantenimiento debe incluir inspecciones mensuales y la reparación de los vehículos lo antes posible.
- Supervise las medidas de seguridad. Después de la capacitación inicial, refuerce las medidas de seguridad en cada oportunidad, es decir, reuniones de personal,

supervisión y educación.

- Mantenga un lugar de trabajo ordenado. Un orden deficiente puede provocar graves riesgos para la salud y la seguridad. La distribución del lugar de trabajo debe tener una señalización adecuada, estar libre de residuos y disponer de puestos para la limpieza de derrames.

**SEA PROACTIVO PARA PREVENIR LESIONES**

**Busque patrones.** Un sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo ayuda a hacer un seguimiento de las lesiones y de cómo se han producido.

I**nvestigue la causa y modifíquela.** Las lesiones tienen la mala costumbre de repetirse en los lugares de trabajo.

**Mejorar la capacitación del personal.** Conocer la causa de las lesiones en el lugar de trabajo permite identificar oportunidades de capacitación.

**Auditorías de seguridad y salud en el trabajo.** Las organizaciones pueden encargar a terceros una auditoría de seguridad y salud en el trabajo y una evaluación de riesgos.

## CONCLUSIÓN

Ser proactivo en la prevención de lesiones en el lugar de trabajo es posible con los sistemas adecuados, que permiten a la organización aprender de errores anteriores.

---

# Types of Injuries – How Workers Get Hurt Fatality File

# Machinery Injuries and Strict Liability

Osbornes acted for Mrs V, a Bulgarian lady who worked in an industrial bakery and spoke little English. She was operating a machine on the production line, a machine she was trained on and had no problems with before, when suddenly and without warning part of the machine, a metal block, swung out and hit her on the head, throwing her across the factory floor and knocking her out. She was unable to say what the part was and how or why it ejected from the machine, and she had no details of witnesses. Proving fault on the part of her employer would have been extremely difficult, but because the machine had malfunctioned the employers were strictly liable and so she was compensated for the head injury that interfered with her work for the next three years.

Strict liability does not apply to most other work activities, so for most employees, it is necessary to prove the cause of an accident and to show that the employer was at fault in some way. Fortunately, there are other regulations that help because they impose various safety duties on employers.  Legislation controls how machinery and other work equipment is used and how the factory is organised so that worker safety is taken into a consideration. For example, many factories have vehicles such as forklift trucks and pallet trucks moving about on the ‘shop floor’ and there are rules about how pedestrian walkways should be used to keep traffic away from pedestrians. This is an elementary safety procedure, but it is surprising how many cases we come across where a factory worker has been injured by a vehicle that has been allowed to operate in an area where pedestrians are moving about.

# Types of Injuries – How Workers Get Hurt Infographic – Spanish




Fuente: https://www.clicksafety.com

---

# Types of Injuries – How Workers

# Get Hurt Infographic




Source: https://blog.previntegral.com

---

# Structural Iron and Steel

# Worker Safety Stats and Facts

## FACTS

**Common Steel Worker Injuries**

**Burns –** Steelworkers can receive serious burns as a result of welding, sparks flying, and the flammable materials that they often work with.

**Muscle Injuries –** steelworkers are often required to move heavy loads or perform difficult manual labor. Repeating these tasks over time can cause workers to develop muscle injuries.

**Falls –** Especially at construction sites, workers must often perform their duties in high places or on cranes.

**Impalement –** Steelworkers may be at risk of being impaled by exposed rebar, forklift tines, or projecting equipment and materials at a worksite.

**Cuts –** Workers face the possibility of cuts, leading to muscle scarring, infections, and other complications.

**Crush Injuries** – Structural collapses and falling or swinging objects during hoisting and rigging operations can cause serious crush injuries to steelworkers at a job site.

**Amputation** – Steelworkers may be at risk of losing limbs or appendages if they are crushed or severed by heavy machinery at a construction site or by tools like metal shears.

## STATS

- Structural iron and steel workers ranked ninth on the list with 18 total fatal occupational injuries in 2019—an improvement from last year’s report citing the group having ranked sixth on the list with 15 total fatal occupational injuries in 2018.

- According to the U.S. Occupational Safety and Health Administration (OSHA), ergonomic injuries constituted 43 % of ironworker injuries. Examples of ergonomic injuries among ironworkers include knee bursitis, carpal tunnel syndrome, lower back pain, elbow injuries and rotator cuff injuries. Other common causes of injuries include falls (19 percent), struck-by (17 percent) and caught in-between (5 percent).
- Injuries and accidents for structural iron and steel workers in Canada are as follows:
    - Fatal injury rate: 32.5 per 100,000 workers.
    - High fatal injury rate: 25.2, despite accounting for only 15 worker deaths.
    - Work-related deaths from falls among ironworkers are 10 times higher than the construction average.
    - Ironworkers are one of three trades that are likely to have the highest exposures to welding hazards.

---

# Structural Iron and Steel Worker Safety Meeting Kit – Spanish

## QUÉ ESTÁ EN RIESGO

En la construcción de la columna principal de hierro y acero de edificios, puentes y otras estructuras importantes, los trabajadores de estructuras de hierro y acero izan, maniobran, sueldan, remachan y atornillan vigas, columnas y placas pesadas y difíciles de manejar, todo ello trabajando a grandes alturas. Los trabajadores del hierro y el acero no pueden ignorar los riesgos laborales debido al tamaño y peso de los materiales que manipulan

y a las alturas, a menudo vertiginosas, a las que trabajan.

# CUÁL ES EL PELIGRO

**PELIGROS/RIESGOS DE LAS ESTRUCTURAS DE HIERRO Y ACERO**

**Caídas:** Las caídas son uno de los peligros más frecuentes para los ferrallistas. Si trabajan a varios metros del suelo, corren el riesgo de perder el equilibrio, resbalar, tropezar y caer. Pueden perder pie en superficies resbaladizas por la lluvia o el hielo. Incluso pueden caerse por culpa de un andamio defectuoso o mal instalado. Estos tipos de caídas pueden provocar la muerte o lesiones catastróficas, como traumatismos cerebrales y de la médula espinal.

**Amputaciones:** El contacto con objetos y equipos afilados conlleva el peligro de cortes y amputaciones. Las cizallas metálicas utilizadas para cortar hierro o acero pueden provocar lesiones catastróficas por amputación.

**Lesiones en la cabeza:** Las caídas suelen provocar lesiones en la cabeza, como traumatismos craneoencefálicos o conmociones cerebrales.

**Fracturas óseas:** Las fracturas o roturas de huesos son lesiones comunes que sufren los trabajadores de la construcción que se caen. En algunos casos, las fracturas óseas pueden poner en peligro la carrera profesional.

**Quemaduras:** Dado que los trabajadores de la siderurgia realizan muchas soldaduras en el trabajo, corren el riesgo de sufrir quemaduras. Los trabajadores de la siderurgia están obligados a llevar gafas, ropa y guantes de protección para evitar este tipo de lesiones.

**Lesiones musculares:** Los herreros tienen que mover objetos y equipos pesados. Levantar y agacharse puede provocar distensiones musculares o lesiones de espalda.

**Lesiones por golpes:** Los ferrallistas también pueden lesionarse al ser golpeados por objetos. Estos incidentes suelen afectar a

víctimas golpeadas por materiales de construcción, como barras de refuerzo que caen desde alturas.

**Empalamiento:** Existe el peligro de que los trabajadores se empalen con los extremos no protegidos de las barras de refuerzo o con las púas de las carretillas elevadoras.

# COMO PROTEGERSE

**Tareas típicas de los trabajadores de la siderurgia**

- Leer y seguir planos, croquis y otras instrucciones.
- Descargar y apilar hierro y acero prefabricados para que puedan levantarse con eslingas.
- Hacer señales a los operadores de grúas que levantan y colocan hierro y acero estructural y de refuerzo.
- Utilizar cizallas, dobladoras de varillas y equipos de soldadura para cortar, doblar y soldar el hierro y el acero estructurales y de refuerzo.
- Alinear el hierro y el acero estructurales y de refuerzo vertical y horizontalmente, utilizando líneas de referencia, plomadas, láseres y niveles.
- Conectar el hierro y el acero con pernos, alambre o soldaduras.

**MEJORES MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA LOS TRABAJADORES DEL HIERRO Y EL ACERO**

**Prevención de caídas**

Los trabajadores del hierro o el acero necesitan capacitación en los programas de prevención de caídas de la empresa, que pueden incluir redes, andamios o arneses de protección contra caídas. Asegúrese de llevar el equipo de protección contra caídas adecuado cada vez que trabaje en altura. Todos los componentes de la protección anticaídas deben ser compatibles, preferiblemente de un único fabricante. Asegúrese de que existe un mecanismo de anclaje y posicionamiento adecuado para la tarea. Inspeccione el equipo cada vez que se lo ponga y no lo utilice durante más tiempo del recomendado por el fabricante para los materiales.

**Elevación**

Los equipos de elevación tienen un valor incalculable a la hora de proporcionar la potencia necesaria para mover cargas pesadas e incómodas, pero suponen un riesgo cuando se somete una carga y los cables a tensión. Capacítese sobre los equipos y procedimientos de elevación. Inspeccione el equipo y la línea de elevación cada vez que los utilice. Asegúrese de que la carga es uniforme y está bien sujeta. No utilice un polipasto si no está en condiciones seguras; una carga que se desplaza, una pérdida repentina de potencia de elevación o un cable que se rompe pueden causar lesiones graves por aplastamiento o la muerte. Mueva la carga lentamente mientras vigila los obstáculos y a otros trabajadores. Practique técnicas de comunicación en el lugar de trabajo para poder obtener inmediatamente información sobre el posicionamiento y la desconexión de emergencia.

**Ergonomía**

Dado que su trabajo consiste en maniobrar físicamente los componentes estructurales para colocarlos en su sitio y fijarlos, tenga en cuenta los riesgos ergonómicos. Deje que los polipastos hagan el trabajo pesado por usted; una buena comunicación con el operador del polipasto puede ahorrarle trabajo y músculos de la espalda. Cuando utilice herramientas eléctricas, tenga en cuenta la posibilidad de sufrir lesiones ergonómicas por vibraciones. Esté atento a síntomas como escaldamiento, hormigueo y entumecimiento de los dedos. Utilice herramientas de baja vibración y guantes protectores, y recuerde sujetar las herramientas con un agarre ligero y seguro. Practique una buena mecánica corporal. Evite posturas incómodas prolongadas y haga pequeñas pausas cada 20-30 minutos para dar un respiro a su cuerpo.

**Caída de objetos**

Protéjase y proteja a sus compañeros de la caída de objetos. Asegúrese de que sujeta firmemente los materiales con los que está trabajando al equipo de carga o a la estructura antes de retirar los cables de soporte. Utilice correas para herramientas para

asegurarse de que no se caerán si las coloca mal o se le caen. Un perno de una onza puede parecer una bala cuando viene de 10 pisos de altura, así que lleve siempre puesto el casco.

**EPP**

El casco y el equipo de protección contra caídas no son la única protección que necesitarás en el trabajo. Lleve todo el equipo de protección personal (EPP) necesario para su lugar de trabajo y las tareas que se le asignen. Esto puede incluir calzado de seguridad, gafas de seguridad, guantes de trabajo resistentes y/o chalecos salvavidas para operaciones sobre el agua. Dado que una obra puede ser un entorno extremadamente ruidoso, utilice protección auditiva. Además, como a menudo está expuesto al calor y al frío, lleve capas de ropa adecuada para protegerse de los elementos.

## CONCLUSIÓN

A medida que la reconstrucción de infraestructuras en ruinas se hace más urgente, el acero estructural formado en instalaciones de fabricación de metales creará un futuro más seguro y resistente para los pasos elevados de autopistas, ferrocarriles, puentes que salvan ríos y desfiladeros, y estructuras subterráneas que soportan sistemas de agua, alcantarillado y transporte.

---

# Structural Iron and Steel Worker Safety Stats and Facts – Spanish

## HECHOS

**Lesiones comunes de los trabajadores del acero**

**Quemaduras:** los trabajadores del acero pueden sufrir quemaduras graves como consecuencia de la soldadura, las chispas que saltan y los materiales inflamables con los que suelen trabajar.

**Lesiones musculares**: los trabajadores del acero deben mover cargas pesadas o realizar trabajos manuales difíciles. La repetición de estas tareas a lo largo del tiempo puede provocar lesiones musculares.

**Caídas** – Especialmente en las obras de construcción, los trabajadores deben realizar a menudo sus tareas en lugares elevados o sobre grúas.

**Empalamiento** – Los trabajadores del acero pueden correr el riesgo de ser empalados por barras de refuerzo expuestas, púas de carretillas elevadoras o equipos y materiales salientes en una obra.

Cortes – Los trabajadores corren el riesgo de sufrir cortes que pueden provocar cicatrices musculares, infecciones y otras complicaciones.

**Lesiones por aplastamiento** – Los derrumbamientos estructurales y la caída o el balanceo de objetos durante las operaciones de izado y aparejo pueden causar graves lesiones por aplastamiento a los trabajadores del acero en una obra.

**Amputación** – Los trabajadores del acero pueden correr el riesgo de perder miembros o apéndices si son aplastados o amputados por maquinaria pesada en una obra o por herramientas como cizallas metálicas.

# ESTADÍSTICAS

- Los trabajadores estructurales del hierro y el acero ocuparon el noveno lugar en la lista con 18 lesiones laborales mortales totales en 2019, una mejora con respecto al informe del año pasado que citaba que el grupo había ocupado el sexto lugar en la lista con 15 lesiones laborales mortales totales en 2018.

- Según la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional de Estados Unidos (OSHA), las lesiones ergonómicas constituyeron el 43 % de las lesiones de los trabajadores del hierro. Algunos ejemplos de lesiones ergonómicas entre los trabajadores del hierro son la bursitis de rodilla, el síndrome del túnel carpiano, el dolor lumbar, las lesiones de codo y las lesiones del manguito rotador. Otras causas frecuentes de lesiones son las caídas (19 %), los atropellos (17 %) y los atrapamientos (5 %).
- Las lesiones y accidentes de los trabajadores de la siderurgia estructural en Canadá son las siguientes:
    - Tasa de lesiones mortales: 32,5 por 100.000 trabajadores.
    - Tasa elevada de lesiones mortales: 25,2, a pesar de que sólo representan 15 muertes de trabajadores.
    - Las muertes por caídas relacionadas con el trabajo entre los trabajadores de la siderurgia son 10 veces superiores a la media de la construcción.
    - Los ferreteros son uno de los tres oficios más expuestos a los riesgos de la soldadura.

---

# Structural Iron and Steel Worker Safety Meeting Kit

## WHAT'S AT STAKE

In constructing the iron and steel backbone of buildings, bridges, and other major structures, structural iron and steel workers hoist, maneuver, weld, rivet, and bolt heavy, awkward girders, columns, and plates—all while working at great heights. Iron and steel workers cannot ignore workplace hazards because of the size and weight of the materials they handle, and the often-dizzying

heights at which they work.

# WHAT’S THE DANGER

**DANGERS/HAZARDS OF STRUCTURAL IRON AND STEELWORK**

**Falls:** Falling is one of the most prevalent dangers to ironworkers. If working several feet above the ground, ironworkers run the risk of losing their balance, slipping tripping, and falling. They can lose footing on surfaces made slick by rain or ice. They may even fall because of defective or improperly installed scaffolding. These types of falls can result in death or catastrophic injuries such as brain and spinal cord trauma.

**Amputations:** Contact with sharp objects and equipment brings with them the danger of cuts and amputations. Metal shears used to cut iron or steel can result in catastrophic amputation injuries.

**Head injuries:** Falls often result in head injuries such as traumatic brain injuries or concussions.

**Broken bones:** Fractures or broken bones are common injuries suffered by construction workers who fall. In some cases, broken bone injuries can become career-threatening.

**Burn injuries:** Since iron and steel workers do a lot of welding on the job, they risk suffering burn injuries. Ironworkers are required to wear protective goggles, clothing, and gloves to prevent these types of injuries.

**Muscle injuries:** Ironworkers are required to move heavy objects and equipment. Lifting and bending can lead to strained muscles or back injuries.

**Struck-by injuries:** Ironworkers can also become injured because of being struck by objects. These incidents tend to involve victims who are hit by construction materials such as rebar falling from elevations.

**Impalement:** There is the danger of workers getting impaled on unguarded ends of rebar or on forklift tines.

# HOW TO PROTECT YOURSELF

**Typical Duties of Iron and Steel Workers**

- Read and follow blueprints, sketches, and other instructions.
- Unload and stack prefabricated iron and steel so that it can be lifted with slings.
- Signal crane operators who lift and position structural and reinforcing iron and steel.
- Use shears, rod-bending machines, and welding equipment to cut, bend, and weld the structural and reinforcing iron and steel.
- Align structural and reinforcing iron and steel vertically and horizontally, using tag lines, plumb bobs, lasers, and levels.
- Connect iron and steel with bolts, wire, or welds.

**IRON AND STEEL WORKER BEST SAFETY MEASURES**

**Fall Prevention**

Iron or steel workers need training in company fall prevention programs, which may include nets, scaffolding, or fall protection harnesses. Ensure that you wear the appropriate fall protection gear every time that you work at heights. All of the components of fall protection should be compatible, preferably from a single manufacturer. Make sure that there is an appropriate anchoring and positioning mechanism for the job task. Inspect your gear every time you put it on and don’t use it longer than the manufacturer’s recommended lifetime for the materials.

**Hoisting**

Hoisting equipment is invaluable in providing the power needed to move heavy and awkward loads, but it poses a risk when you place a load and cables under stress. Get training in your hoisting equipment and procedures. Inspect the hoisting gear and line each time you use them. Ensure that the load is even and securely fastened. Do not operate a hoist if it’s not in a safe condition;

a shifting load, a sudden loss of lifting power, or a snapping cable could cause a serious crush injury or death. Move the load slowly while watching for obstacles and other workers. Practice worksite communication techniques so you can get positioning and emergency shut-off information immediately.

**Ergonomics**

Because it’s your job to physically maneuver the structural components into place and fasten them down, be aware of the ergonomic risks. Let the hoists do the heavy lifting for you; good communication with the hoist operator can save your work and back muscles. When using power tools, be aware of the potential for ergonomic vibration injuries. Watch for symptoms such as finger blanching, tingling, and numbness. Use low-vibration tools and protective gloves and remember to hold the tools with a light, secure grip. Practice good body mechanics. Avoid prolonged awkward postures and take mini-breaks every 20-to-30 minutes to give your body a break.

**Falling Objects**

Protect yourself and coworkers from falling objects. Ensure that you securely fasten the materials you’re working with to the loading equipment or to the structure before you remove supporting cables. Use tool lanyards to ensure that they will not fall if you misplace or drop them. A one-ounce bolt can feel like a bullet when coming from 10 stories up, so always wear your hard hat.

**PPE**

A hard hat and fall protection gear aren’t the only protection you’ll need on the job. Wear all of the personal protective equipment (PPE) necessary for your job site and the tasks you will be assigned. This may include safety shoes, safety glasses, sturdy work gloves, and/or life jackets for over-water operations. Because a construction site can be an extremely noisy environment; use hearing protection. Also, as you’re often exposed to the heat and the cold, wear layers of appropriate clothing to protect you from the elements.

## FINAL WORD

As rebuilding crumbling infrastructure becomes more urgent, structural steel formed in metal fabrication facilities will create a safer, sturdier future for highway overpasses, railways, bridges that span rivers and gorges, and subterranean structures that support water, sewer, and transportation systems.

---

# Structural Iron and Steel Worker Safety Fatality File

## Three Ironworkers died and One was Seriously Injured in the Collapse of a Structural Steel Framework in Ohio

Three ironworkers were killed, and one was seriously injured when the structural steel skeleton of a four-story office building under construction partially collapsed. Those killed were members of a three-man crew who were lifting and leveling a floor section before bolting it in place at the fourth-floor level. The crew had attached a lifting device(s) to a roof beam to use the beam as a support for raising the floor section to a level position. However, the roof beam was a cantilever (a projecting beam or member supported at only one end) that had been temporarily attached to a structural column with only three bolts, rather than the eight bolts required to permanently secure it. Apparently, while the crew was hoisting the floor section, the load exceeded the shear strength of the three bolts, causing the structure to partially collapse. Two ironworkers who were tied off to the roof beam were thrown to the ground. The beam to which they were tied landed on top of one of them. The third member of the crew landed

on the second floor and was crushed to death by pieces of falling steel. A fourth ironworker, who was placing steel decking on the floor just below the section being leveled, was seriously injured when he was struck by falling steel members and forced through the steel decking. NIOSH investigators concluded that, in order to prevent future similar occurrences, the project client/owner should ensure (through unambiguous contract language) that contracted employers:

- develop a project construction process plan detailing proper construction sequence and associated safe work procedures.
- implement job-specific employee training programs addressing the job hazards and methods of control.
- establish an on-site safety inspection program as required by 29 CFR 1926.20(b)(2), and
- delineate project staff safety and health responsibilities.

---

# Structural Iron and Steel Worker Safety Fatality File – Spanish

## Tres trabajadores del hierro murieron y uno resultó gravemente herido en el derrumbe de un esqueleto de acero estructural en Ohio

Tres obreros del hierro murieron y uno resultó gravemente herido al derrumbarse parcialmente el esqueleto de acero estructural de un edificio de oficinas de cuatro plantas en construcción. Los fallecidos formaban parte de una cuadrilla de tres personas que

estaban levantando y nivelando una sección del suelo antes de atornillarla en el cuarto piso. El equipo había fijado un dispositivo o dispositivos de elevación a una viga del tejado para utilizarla como soporte para elevar la sección del suelo a una posición nivelada. Sin embargo, la viga del techo era un voladizo (una viga o miembro que sobresale y se sostiene sólo por un extremo) que se había fijado temporalmente a una columna estructural con sólo tres tornillos, en lugar de los ocho necesarios para fijarla permanentemente. Al parecer, mientras el personal izaba la sección del suelo, la carga superó la resistencia a la cizalladura de los tres pernos, lo que provocó el derrumbe parcial de la estructura. Dos trabajadores que estaban atados a la viga del techo fueron arrojados al suelo. La viga a la que estaban atados cayó encima de uno de ellos. El tercer miembro de la cuadrilla aterrizó en el segundo piso y murió aplastado por los trozos de acero que caían. Un cuarto trabajador, que estaba colocando una cubierta de acero en el suelo justo debajo de la sección que se estaba nivelando, resultó gravemente herido al ser golpeado por las piezas de acero que caían y atravesar la cubierta de acero. Los investigadores de NIOSH llegaron a la conclusión de que, para evitar sucesos similares en el futuro, el cliente/propietario del proyecto debería garantizar (mediante un lenguaje contractual inequívoco) que los empleadores contratados:

- desarrollen un plan del proceso de construcción del proyecto que detalle la secuencia de construcción adecuada y los procedimientos de trabajo seguros asociados.
- implementen programas de formación de empleados específicos para cada trabajo que aborden los peligros del trabajo y los métodos de control.
- establezcan un programa de inspección de seguridad en el lugar de trabajo, tal como se exige en 29 CFR 1926.20(b)(2), y
- elimitar las responsabilidades del personal del proyecto en materia de seguridad y salud.

# Structural Iron and Steel Worker Safety Infographic – Spanish

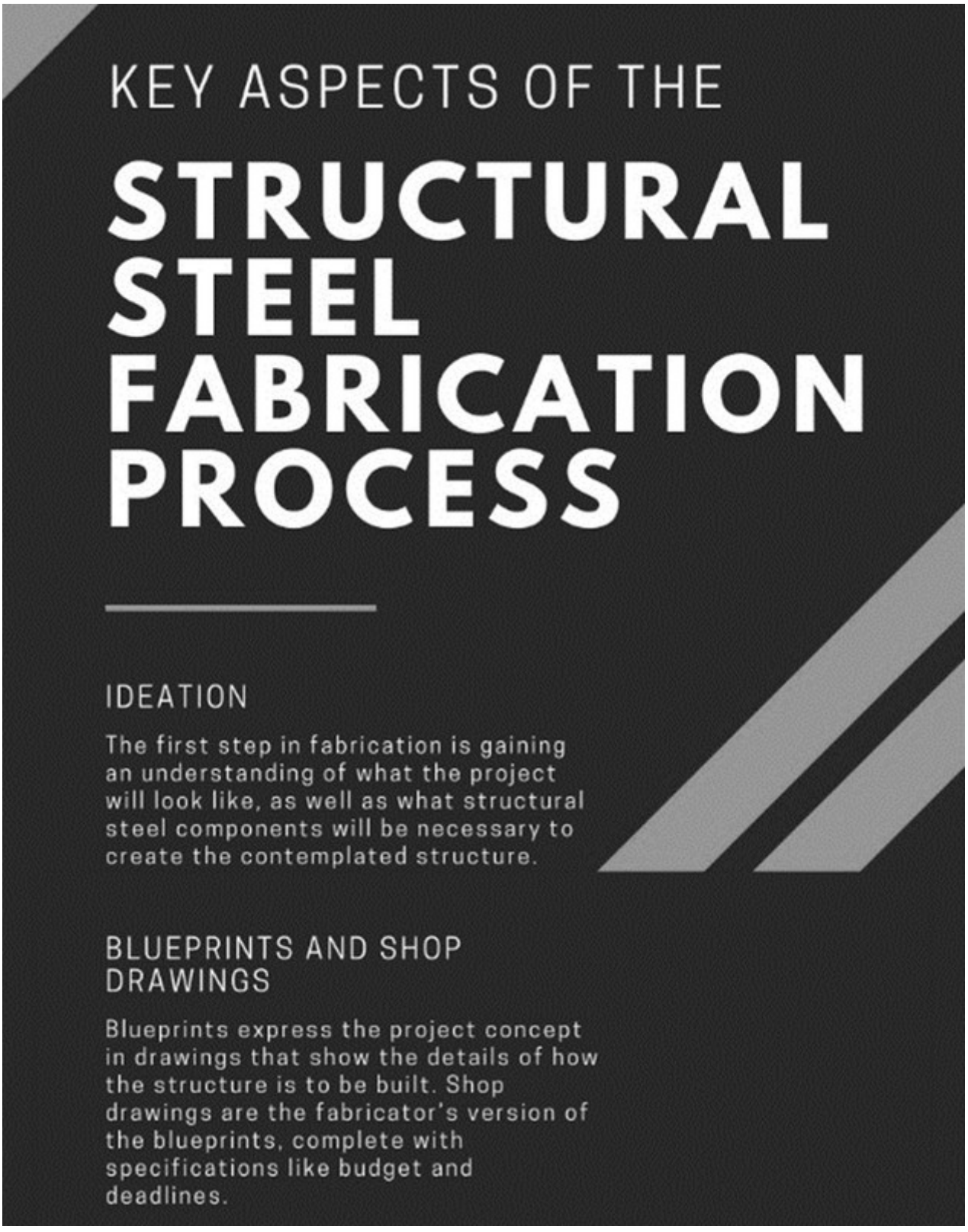



Fuente: https://image.slidesharecdn.com

---

# Structural Iron and Steel

# Worker Safety Infographic




Source: https://calderamfg.com

# Vehicles for Worker Transport Meeting Kit – Spanish

## QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Los empleadores utilizan vehículos de transporte de trabajadores, como camiones, autobuses y furgonetas, para desplazar cuadrillas por grandes obras, viajar a varios lugares y compartir vehículos. Cuando un empleador utiliza un vehículo de transporte de trabajadores, debe cumplir unos requisitos de seguridad y unos procedimientos operativos específicos.

## CUÁL ES EL PELIGRO

**PELIGROS HABITUALES DE LOS VEHÍCULOS DE TRANSPORTE DE TRABAJADORES**

- Conductores novatos o sin experiencia al volante de vehículos de trabajo de cualquier tipo.
- El vehículo equivocado, o “arreglárselas” con un vehículo que no es adecuado para el trabajo.
- Un vehículo que no esté debidamente mantenido, revisado o asegurado.
- Permitir que los miembros del personal utilicen un vehículo sin evaluar sus capacidades y proporcionarles la capacitación adecuada.
- La salud del conductor, que repercute en su capacidad para conducir o realizar el trabajo con seguridad.
- La actividad de conducir y otros elementos del trabajo pueden tener un efecto adverso en la salud del conductor.
- Las políticas y procedimientos que cubren todos los vehículos de trabajo pueden no ser claros en cuanto a sus funciones y responsabilidades durante la conducción.
- Distracciones.
- Velocidad inadecuada.
- Fatiga del conductor.

# COMO PROTEGERSE

**PROTOCOLO PARA VEHÍCULOS DE TRANSPORTE DE TRABAJADORES**

1. **CAPACIDAD DE PASAJEROS.** La capacidad de pasajeros debe figurar en el exterior, cerca de la puerta, y no debe superarse. Los camiones y autobuses necesitan puertas de entrada y salida con una abertura sin obstáculos de 24 pulgadas de ancho y 60 pulgadas de alto. El interior de pasajeros debe estar en buenas condiciones con los asientos asegurados en su lugar.
2. **BARANDILLAS Y ASIDEROS.** Si un vehículo de transporte tiene áreas abiertas para pasajeros, se debe proporcionar una barandilla o cerramiento de al menos 46 pulgadas de alto en los lados y la parte trasera para evitar caídas. Los empleados pueden viajar en la parte trasera debidamente cerrada de camiones de plataforma plana, camionetas o camiones de volteo sólo si se sientan en la plataforma del camión con la compuerta trasera cerrada y asegurada. Se puede permitir que dos empleados viajen en las camas de los camiones si permanecen de pie o sentados inmediatamente detrás de la cabina, agarrándose a unos asideros adecuados que estén rígidamente sujetos al camión. Los empleados nunca podrán viajar en la parte superior de las barandillas laterales, la parte superior de las cabinas, los estribos, los guardabarros, el capó, o con las piernas colgando sobre el extremo o los laterales.
3. **ASIENTOS PARA EMPLEADOS.** Los autobuses utilizados como transporte de empleados tienen requisitos especiales. Deben proporcionar un mínimo de 18 pulgadas de espacio de asiento para cada pasajero. Los asientos deben tener respaldos de 36 pulgadas. Si los asientos del autobús están enfrentados, la anchura del pasillo debe ser de 24 pulgadas.
4. **SALIDAS DE EMERGENCIA.** Cualquier autobús o camión con capacidad para siete o más pasajeros requiere una salida de emergencia. Las salidas de emergencia deben tener una abertura de siete pies cuadrados con un ancho de 24 pulgadas. Las ventanas traseras de emergencia deben tener

aberturas de al menos 16 pulgadas por 54 pulgadas. Una señal que diga “Salida” debe estar pintada en el exterior e interior de la salida de emergencia. Las señales de salida deben estar en inglés y en el idioma de los empleados transportados. Las salidas de emergencia deben abrirse hacia fuera, tanto desde el interior como desde el exterior del vehículo, con mandos accionables desde el exterior y el interior. Las salidas necesitan dispositivos de bloqueo positivo para garantizar que permanezcan cerradas, pero los mandos deben poder abrirse fácilmente en caso de emergencia.

5. **MATERIAL Y EQUIPO DE SUSTANCIAS PELIGROSAS**. Los vehículos de transporte no deben transportar explosivos, pesticidas nocivos o sustancias con un punto de inflamación inferior a 150 grados Fahrenheit (66 grados Celsius) cuando transporten pasajeros. Dichas sustancias pueden transportarse en contenedores seguros adecuadamente diseñados fuera del compartimento del conductor o de los pasajeros ocupados.
6. **TIMBRES, BOCINAS Y EXTINTORES.** Si el vehículo de transporte tiene una cabina de conducción separada, los pasajeros deben poder comunicarse con el conductor mediante zumbadores, bocinas con altavoz u otros medios en caso de emergencia.

**VEHÍCULO DE TRANSPORTE PARA TRABAJADORES**

- Los vehículos del lugar de trabajo sólo deben ser manejados por conductores capacitados y cualificados o bajo la instrucción y supervisión adecuadas durante la capacitación.
- En el caso de nuevas contrataciones, es conveniente que los empleadores realicen comprobaciones para asegurarse de que sus aptitudes están a la altura de lo que han declarado. Es fundamental que se imparta la debida capacitación adicional.
- La capacitación adicional y la supervisión de las competencias también pueden ser necesarias para el personal existente, el que asume nuevas responsabilidades o el que cambia de vehículo. Un programa de reevaluación para los conductores experimentados puede ayudar a informar a cualquier miembro del personal que pueda necesitar más capacitación. Llevar un registro de la capacitación de cada conductor garantizará que las tareas se asignen a las

personas más adecuadas.

## CONCLUSIÓN

Muchos trabajadores que son transportados en vehículos patrocinados por la empresa dan por sentada su seguridad. Los trabajadores deben conocer las estrictas normas que regulan su transporte al lugar de trabajo designado.

---

# Vehicles for Worker Transport Stats and Facts – Spanish

## HECHOS

1. Cada año mueren o resultan gravemente heridas personas en accidentes relacionados con el transporte laboral. Los accidentes en los que no se producen lesiones personales pueden provocar daños materiales, en los equipos y en el propio vehículo.
2. Los accidentes de transporte son una de las principales causas de lesiones laborales.
3. Cuando se producen accidentes de tráfico en el trabajo, es más probable que provoquen lesiones graves o mortales que otros accidentes laborales. Estos accidentes tienden a requerir periodos de recuperación más largos para quienes sufren lesiones graves o mortales.
4. Los conductores profesionales tienen más probabilidades de recibir una capacitación exhaustiva en materia de seguridad vial y, por tanto, pueden ser menos vulnerables a las colisiones. Otro factor puede ser que las personas que conducen con poca frecuencia por motivos de trabajo tienden a estar menos familiarizadas con su entorno y, por tanto,

tienen más probabilidades de verse implicadas en una colisión.

5. Las lesiones causadas por accidentes de tráfico en el trabajo tienden a ser más graves y duraderas que otros tipos de accidentes laborales, especialmente porque implican una alta frecuencia de lesiones en la cabeza, el cuello y la espalda.

# ESTADÍSTICAS

- Los accidentes de tráfico son una de las principales causas de muerte y discapacidad en EE.UU. y, por desgracia, estos incidentes pueden ocurrir en el trabajo con la misma facilidad que cuando se conduce por motivos personales. Para los canadienses menores de 45 años, los accidentes de tráfico son la principal causa de muerte y hospitalización.
- Según la Oficina de Estadísticas Laborales de EE.UU. (BLS), en 2020 se produjeron 4.764 accidentes laborales mortales; de ellos, 1.778 fueron empleados fallecidos en colisiones de transporte. En 2020 se produjeron 15.799 lesiones incapacitantes en centros de trabajo canadienses.
- Las colisiones de vehículos representan el 37,3% de todas las muertes de trabajadores, lo que las convierte en el suceso mortal más frecuente entre todos los tipos de lugares de trabajo e industrias.
- Las cifras de 2020 pueden haberse visto afectadas por la pandemia COVID-19, pero los datos de 2016 a 2019 también sitúan los accidentes de tráfico como el principal motivo de muertes en el trabajo.
- Aunque el número de víctimas mortales en 2020 fue el más bajo desde 2013, sigue habiendo miles de empleados y familias afectados cada día por accidentes de transporte relacionados con el trabajo.

# Vehicles for Worker Transport Stats and Facts

## FACTS

1. Every year people are killed or seriously injured in accidents involving workplace transport. Accidents that do not involve personal injury can result in damage to property, equipment, and the vehicle itself.
2. Transportation accidents are a major cause of work injuries.
3. When on-the-job traffic accidents do occur, they are more likely than other work accidents to result in severe or fatal injuries. These accidents tend to require longer recovery periods for those who are severely or fatally injured.
4. Professional drivers are more likely to receive in-depth training on driver safety issues and thus may be less vulnerable to collisions. Another factor may be that people who drive infrequently for work may tend to be less familiar with their surroundings and thus more likely to be involved in a crash.
5. Injuries caused by on-the-job traffic crashes tend to be more severe and long-lasting than other types of occupational accidents, especially since they involve a high frequency of head, neck, and back injuries.

## STATS

- Motor vehicle accidents are a top cause of death and disability in the US and, unfortunately, these incidents can occur at work just as easily as when you are driving for personal reasons. For Canadians under 45, motor vehicle accidents are the leading cause of both death and hospitalization.
- According to the US Bureau of Labor Statistics (BLS), there were 4,764 fatal work injuries in 2020; of these deaths,

1,778 were employees killed in transportation collisions. 15,799 disabling injuries occurred on Canadian job sites in 2020.
- Vehicle crashes account for 37.3 percent of all worker fatalities, making them the most frequent deadly event among all types of workplaces and industries.
- The figures for 2020 may have been affected by COVID-19 pandemic, but data from 2016 through 2019 also puts traffic crashes as the top reason for fatalities at work.
- Though 2020 fatalities were at their lowest number since 2013, there are still thousands of employees and families affected by work-related transportation accidents every day.

---

# Vehicles for Worker Transport Meeting Kit

## WHAT'S AT STAKE

Employers use worker transport vehicles like trucks, buses, and vans to move crews around large sites, travel to multiple locations, and for carpooling purposes. When an employer uses a worker transport vehicle, it needs to meet specific safety requirements and operating procedures.

**WHAT'S THE DANGER**

**COMMON HAZARDS FOR WORKER TRANSPORT VEHICLES**

- New or inexperienced drivers driving work vehicles of any kind.
- The wrong vehicle, or "making do" with a vehicle that isn't suitable for the job.
- A vehicle that isn't properly maintained, MOT'ed, or

insured.

- Allow members of staff to use a vehicle without assessing their abilities and providing suitable training.
- The health of the driver, which has an impact on their ability to drive or do the job safely.
- The activity of driving and other elements of the job can have an adverse effect on the health of the driver.
- Clear policies and procedures covering all work vehicles may not be clear on their roles and responsibilities when driving.
- Distractions.
- §Inappropriate speed.
- Driver fatigue.

# HOW TO PROTECT YOURSELF

**WORKER TRANSPORT VEHICLE PROTOCOL**

1. **PASSENGER CAPACITY.** The passenger capacity should be listed on the exterior near the door and must not be exceeded. Trucks and buses need entrance and exit doors with an unobstructed opening 24-inches wide and 60-inches high. The passenger interior should be in good condition with the seats secured in place.
2. **GUARDRAILS & HANDHOLDS.** If a transport vehicle has open passenger areas, a rail or enclosure at least 46-inches high should be provided on the sides and back to prevent falls. Employees may ride in the properly enclosed back of flat-bed trucks, pickups, or dump trucks only if they sit on the truck bed with the tailgate closed and secured. Two employees may be permitted to ride on beds of trucks if they stand or sit immediately behind the cab, holding on to suitable grab irons which are rigidly fastened to the truck. Employees may never ride on the top of side rails, top of cabs, running boards, fenders, the hood, or with their legs hanging over the end or sides.
3. **EMPLOYEE SEATING.** Buses used as employee transport have special requirements. They should provide a minimum of 18-inches of seat space for each passenger. The seats must have

36-inch backrests. If the bus seats face each other, the aisle way must be 24-inches wide.

4. **EMERGENCY EXITS.** Any bus or crew truck with an enclosed seating capacity of seven or more employees requires an emergency exit. Emergency exits should have a seven-square-foot opening with a width of 24 inches. Rear emergency windows must have openings of at least 16 inches by 54 inches. A sign reading “Exit” should be painted on the exterior and interior of the emergency exit. Exit signs should be in English and in the language of the employees being transported. Emergency exits should open outward from both the interior and exterior of the vehicle with controls operable from the exterior and the interior. The exits need positive-locking devices to ensure that they stay closed, but handles should be readily opened in an emergency.
5. **DANGEROUS SUBSTANCES MATERIAL AND EQUIPMENT.** Transport vehicles must not carry explosives, injurious pesticides, or substances with a flashpoint below 150 degrees Fahrenheit (66 degrees Celsius) when carrying passengers. Such substances may be carried in properly designed safe containers outside of the driver or occupied passenger compartments.
6. **BUZZERS, HORNS, AND FIRE EXTINGUISHERS.** If the transport vehicle has a separate driver’s cab, passengers should be able to communicate with the driver via buzzers, speaker horns, or other means in case of emergency.

**WORKER VEHICLE TRANSPORT TAKEAWAY**

- Workplace vehicles should only be operated by trained and qualified drivers or under appropriate instruction and monitoring during training.
- For new recruits, it is wise for employers to carry out checks to ensure their skills are up to the standard they have claimed. Implementation of additional training as necessary is vital.
- Additional training and monitoring of skills may also be necessary for existing staff, those who take on new responsibilities, or when vehicles change. A programme of

reassessment for experienced drivers can help to inform any members of staff that may need more training. Keeping a training record for each driver will ensure that tasks are allocated to the most appropriate people.

## FINAL WORD

A lot of workers who are transported on employer sponsored vehicles take their security for granted. Workers must be aware of the stringent regulations regarding their transport to their designated workplace.

---

# Vehicles for Worker Transport Fatality File – Spanish

## La NTSB se reunirá para tratar el accidente mortal de un autobús de trabajadores inmigrantes

Un accidente en el que murieron un conductor de autobús y tres trabajadores inmigrantes será el tema de una próxima reunión de la Junta Nacional de Seguridad en el Transporte (NTSB) en Washington, D.C.

Cómo ocurrió

El accidente ocurrió el 2 de julio de 2016 cerca de St. Marks, Florida, cuando el conductor de un autobús que transportaba trabajadores migrantes no se detuvo en una intersección con una señal roja intermitente. A continuación, el autobús chocó contra un vehículo combinado camión-tractor-semirremolque, que se

acercaba a la intersección con una señal amarilla de precaución. El conductor del autobús y tres pasajeros murieron a consecuencia de la colisión.

La NTSB, que ha estado investigando el siniestro, publicó el miércoles más de 1.100 páginas de información objetiva al abrir el expediente público del accidente.

El expediente de esta investigación contiene únicamente información objetiva recopilada por los investigadores de la NTSB. La apertura del expediente marca una transición en el proceso de investigación, en el que se han recopilado la mayoría de los hechos necesarios para la investigación y la NTSB puede avanzar en el análisis de los mismos. La apertura del expediente ofrece a quienes necesiten y deseen conocer su contenido la oportunidad de revisar la información objetiva que se ha recopilado en relación con el accidente.

El análisis, las conclusiones, las recomendaciones y la determinación de la causa probable del accidente, junto con cualquier factor contribuyente, se deliberarán y votarán en una reunión pública de la junta programada para el martes 28 de noviembre de 2017 en Washington. En esa reunión, los investigadores también revisarán las circunstancias de otros dos accidentes en los que se vieron implicados trabajadores migrantes: uno ocurrido el 6 de noviembre de 2015 en Little Rock (Arkansas) y otro el 18 de junio de 2016 en Ruther Glen (Virginia).

---

# Vehicles for Worker Transport Fatality File

# NTSB to meet on fatal migrant worker bus crash

An accident that killed a bus driver and three migrant workers will be the subject of an upcoming National Transportation Safety Board (NTSB) meeting in Washington, D.C.

**How it happened**

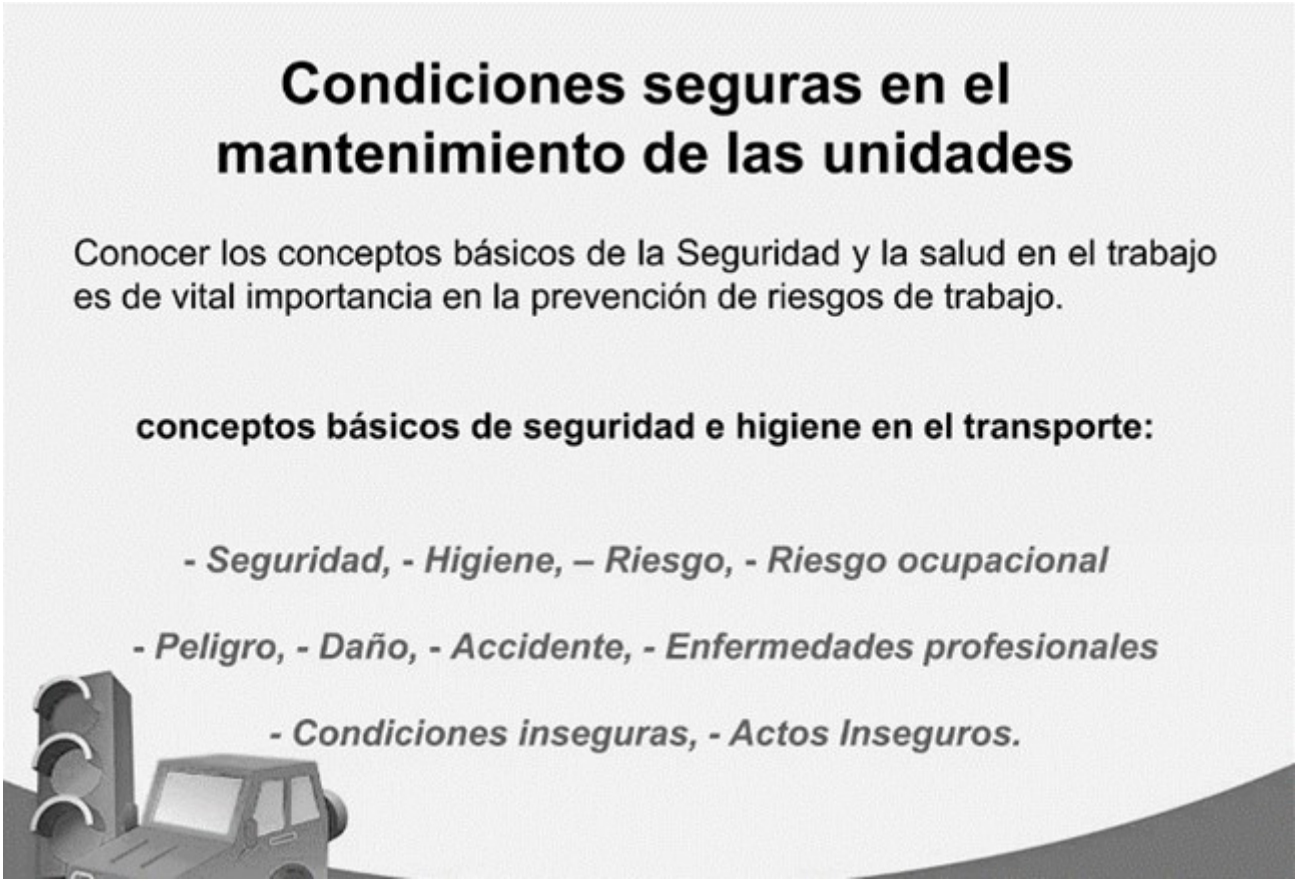
The crash occurred on July 2, 2016 near St. Marks, Florida when the driver of a bus carrying migrant workers failed to stop at an intersection with a flashing red signal. The bus then struck a truck-tractor semitrailer combination vehicle, which approached the intersection with a yellow caution signal. The bus driver and three passengers died as a result of the collision.

The NTSB, which has been investigating the incident, released more than 1,100 pages of factual information on Wednesday when it opened the public docket for the crash.

The docket for this investigation contains only factual information collected by NTSB investigators. The docket opening marks a transition in the investigative process where the majority of facts needed for the investigation have been gathered and the NTSB can move ahead with analysis of those facts. Opening the docket affords those with a need and desire for its contents the opportunity to review the factual information that has been gathered regarding the accident.

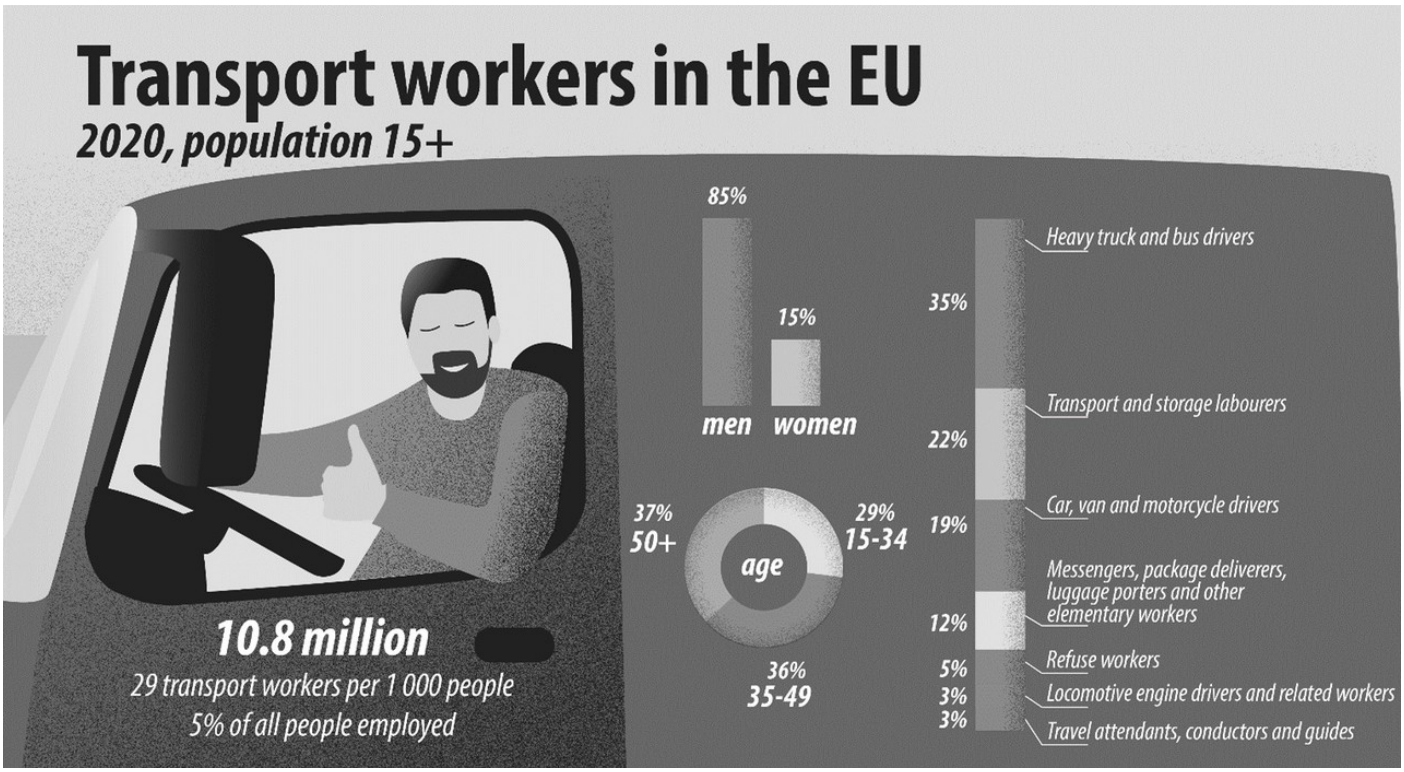
The analysis, findings, recommendations, and determination of the probable cause of the crash, along with any contributing factors, will be deliberated and voted on at a public board meeting scheduled for Tuesday, Nov. 28, 2017, in Washington. In that meeting, investigators will also review circumstances of two other crashes involving migrant workers – a Nov. 6, 2015 crash in Little Rock, Arkansas, and a June 18, 2016 accident in Ruther Glen, Virginia.

# Vehicles for Worker Transport Infographic – Spanish




Fuente: https://empresarialessanjose.com

# Vehicles for Worker Transport Infographic




Source: https://ec.europa.eu

---

# Workplace Distractions Meeting Kit

## WHAT'S AT STAKE

Some workplace distractions and interruptions are unavoidable but others – if not properly controlled or regulated – could lead to injuries, lost productivity, and a decrease in employee morale.

Work interruptions are a distraction that can result in work errors or accidents. Before addressing or responding to another person, workers should shut down or disengage any work tool, equipment, or processes. Job training should include instructions not to interrupt others during a critical job phase or process. Instruction manuals and procedural guidebooks should be kept on-site to answer frequently asked questions and eliminate the need

to distract other workers.

# WHAT'S THE DANGER

**THERE ARE 2 TYPES OF DISTRACTIONS:**

**Internal distractions – these are the distractions that come from your own mind, and they include:**

- Fatigue
- Illness
- Personal problems and worries
- Daydreaming about what you would rather be doing

**External distractions – these are the distractions that come from outside of your mind, and they include:**

- Some types of music
- Phone calls
- Emails
- Text messages and notifications
- Social Media news feeds and notifications
- Anything that can visually distract your attention
- Background noise of any kind

**CAUSES OF WORKPLACE DISTRACTIONS**

- General lack of ability to pay attention to your desired area of focus – people suffering from ADHD, chronic fatigue syndrome, or insomnia may find it more difficult to concentrate because of their chronic conditions. Lifestyle changes that cause anxiety, excessive stress, or hunger may also affect your general ability to pay sufficient attention to your work.
- General lack of interest in your desired area of focus – boring, menial tasks may trigger such an effect, but also any type of task you are not naturally inclined to or interested in.
- The seemingly irresistible call of the distractions around you – trying to work when there is something else, you'd

rather do or while everyone else is having fun in one way or another can be challenging.

# HOW TO PROTECT YOURSELF

**WORKPLACE DISTRACTIONS REDUCE EMPLOYEE PRODUCTIVITY**

- Open offices are all the rage these days. Low-walled cubes, open meeting areas, bench-style seating – even "hoteling" instead of assigning desks – are all supposed to contribute to teamwork and collaboration in the office. While there's no doubt being able to stand up and talk to a coworker over a wall leads to more discussions, it can also lead to more distractions at work.
- Studies have demonstrated that not only are people distracted at work, but these distractions negatively impact worker productivity.
- A decrease in productivity, in turn, can negatively impact worker health, with many employees suffering in silence.

1. **Employees feel less productive.**

When something distracts an employee, their attention is directed elsewhere; at some point, they have to shift their attention back to the task at hand. They may ultimately feel less productive because they haven't been able to complete a task promptly.

1. **Relationships with co-workers can deteriorate.**

Things are further complicated if an employee's unfinished work becomes a bottleneck, preventing co-workers from completing their tasks and leaving them feeling frustrated and resentful. If one team member is perceived as a "slacker," their reputation can take a hit, and co-worker relationships can suffer.

1. **Unresolved distractions impact company culture.**

Employees and managers may not be talking about their distractions during the workday, but they should. Leaving distractions at work unresolved can cause tension and resentment to build throughout the company. An employee's job satisfaction can plummet,

relationships with co-workers can be impacted, and the overall company culture can be affected.

In some situations, remote workers are more productive than those in an office. If an employee is a suitable candidate for remote work and it works for your business, consider implementing some remote work options.

**RECOGNIZE DISTRACTED BEHAVIOR AND TAKE ACTION**

Policies and procedures can be implemented to solve the problem. These include:

- Blocking certain websites
- Banning personal calls and cell phone use
- Setting lunch and break times
- Monitoring email and internet use
- Limiting meetings
- Adopting an open-space layout instead of cubicles
- Allowing employees to telecommute on certain days of the workweek

**TAKEAWAY TIPS TO PREVENT DISTRACTIONS FOR EMPLOYEES**

- **Schedule breaks**. Encourage employees to take breaks and make sure they set a definite ending time.
- **Work near productive people.** Seeing how co-workers stay productive can be an inspiration to others.
- **Be publicly accountable.** Try having them post their goals for the day on social media, making themselves publicly accountable.
- **Take a walk.** If workers are having trouble concentrating, have them step outside for a 10- or 20-minute walk.

# FINAL WORD

Workplace distractions and interruptions are common, but training can help you remember to keep your mind on the task at hand. Speak up about repeated and/or unsafe distractions and take responsibility for not interrupting or distracting others.

# Workplace Distractions Stats and Facts

## FACTS

1. **Specific workplace distractions that affect employees the most:**

   - Co-workers talking loudly over the phone
   - Co-workers talking nearby
   - Phone rings, alerts, and notifications
   - Office celebrations, such as birthdays and retirement parties
   - Nearby group meetings
   - Children visiting your co-workers
   - Team games that involve the entire office
   - Family members, other than children, visiting your coworkers
   - Table games, such as tennis or football
   - Pets in the office
   - Outside noise such as car sirens, landscaping work, or dogs barking
   - Gossip
   - The sound of the heating or air conditioning system
   - The sound of the copy machine or printer
   - The sound of coffee being made
   - Cell phones
   - Internet browsing
   - Social media
   - Emails
   - Conversations with co-workers
   - Meetings
   - Smoke or snack breaks
   - Noisy co-workers

- Sitting in a cubicle

# STATS

- Workplace distractions are a large obstacle to workplace productivity – studies show that as much as 70% to 99% of office employees feel distracted, with an average employee experiencing as much as 56 disruptions per day. These studies also indicate that employees take about 2 hours in total per day to refocus their attention back to their work priorities after being distracted in the first place.
- People find the following distractions to be the most disruptive at work:
    - Mobile phone/texting: 55%
    - The Internet: 41%
    - Gossip: 39%
    - Social media: 37%
    - Co-workers dropping by: 27%
    - Smoke breaks or snack breaks: 27%
    - Email: 26%
    - Meetings: 24%
    - Noisy co-workers: 20%
    - Sitting in a cubicle: 9%